



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
13 January 2020  
Russian  
Original: English

---

## Пятый комитет

### Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 8 октября 2019 года, в 10 ч 00 мин

*Председатель:* г-н Мавройяннис ..... (Кипр)

*Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам:* г-н Терзи

## Содержание

Пункт 136 повестки дня: Планирование по программам (*продолжение*)

Пункт 135 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

*Внесение на рассмотрение предлагаемого бюджета по программам на  
2020 год*

Пункт 139 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов  
Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом ([dms@un.org](mailto:dms@un.org)) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



*Заседание открывается в 10 ч 00 мин.*

**Пункт 136 повестки дня: Планирование по программам (продолжение)** (A/74/6 (Plan outline), A/74/6 (Sect. 2), A/74/6 (Sect. 3), A/74/6 (Sect. 4), A/74/6 (Sect. 5), A/74/6 (Sect. 5)/Corr.1, A/74/6 (Sect. 6), A/74/6 (Sect. 8), A/74/6 (Sect. 8)/Corr.1, A/74/6 (Sect. 9), A/74/6 (Sect. 10), A/74/6 (Sect. 11), A/74/6 (Sect. 12), A/74/6 (Sect. 13), A/74/6 (Sect. 14), A/74/6 (Sect. 15), A/74/6 (Sect. 16), A/74/6 (Sect. 17), A/74/6 (Sect. 18), A/74/6 (Sect. 19), A/74/6 (Sect. 20), A/74/6 (Sect. 21), A/74/6 (Sect. 22), A/74/6 (Sect. 24), A/74/6 (Sect. 25), A/74/6 (Sect. 26), A/74/6 (Sect. 27), A/74/6 (Sect. 28), A/74/6 (Sect. 29), A/74/6 (Sect. 29A), A/74/6 (Sect. 29B), A/74/6 (Sect. 29C), A/74/6 (Sect. 29E), A/74/6 (Sect. 29F), A/74/6 (Sect. 29G), A/74/6 (Sect. 30), A/74/6 (Sect. 31), A/74/6 (Sect. 34), A/74/16, A/74/67, A/74/67/Corr.1 и A/74/108)

**Пункт 135 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год**

*Внесение на рассмотрение предлагаемого бюджета по программам на 2020 год* (A/74/6 (Introduction), A/74/6 (Sect. 1), A/74/6 (Sect. 2), A/74/6 (Sect. 3), A/74/6 (Sect. 4), A/74/6 (Sect. 5), A/74/6 (Sect. 5)/Corr.1, A/74/6 (Sect. 6), A/74/6 (Sect. 7), A/74/6 (Sect. 8), A/74/6 (Sect. 8)/Corr.1, A/74/6 (Sect. 9), A/74/6 (Sect. 10), A/74/6 (Sect. 11), A/74/6 (Sect. 12), A/74/6 (Sect. 13), A/74/6 (Sect. 14), A/74/6 (Sect. 15), A/74/6 (Sect. 16), A/74/6 (Sect. 17), A/74/6 (Sect. 18), A/74/6 (Sect. 19), A/74/6 (Sect. 20), A/74/6 (Sect. 21), A/74/6 (Sect. 22), A/74/6 (Sect. 23), A/74/6 (Sect. 24), A/74/6 (Sect. 25), A/74/6 (Sect. 26), A/74/6 (Sect. 27), A/74/6 (Sect. 28), A/74/6 (Sect. 29), A/74/6 (Sect. 29A), A/74/6 (Sect. 29B), A/74/6 (Sect. 29C), A/74/6 (Sect. 29E), A/74/6 (Sect. 29F), A/74/6 (Sect. 29G), A/74/6 (Sect. 30), A/74/6 (Sect. 31), A/74/6 (Sect. 32), A/74/6 (Sect. 33), A/74/6 (Sect. 34), A/74/6 (Sect. 35), A/74/6 (Sect. 36), A/74/6 (Income sect. 1), A/74/6 (Income sect. 2), A/74/6 (Income sect. 3), A/74/7, A/74/85, A/74/92, A/74/93 и A/74/108)

1. **Генеральный секретарь** говорит, что все члены Пятого комитета знают о разнообразных и серьезных глобальных проблемах, с которыми в настоящее время сталкивается Организация и которые варьируются от изменения климата до умножения конфликтов, от растущего неравенства до усиливающейся нетерпимости. Мир возлагает на Организацию Объединенных Наций огромные надежды. К счастью, в распоряжении международного сообщества имеется ряд вдохновляющих соглашений, рамочных документов и концептуальных планов,

направленных на борьбу с бедствиями, угрожающими нашему миру, и на достижение всеобщего прогресса (в первую очередь Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года). Для воплощения этих концепций в жизнь необходимо действовать более оперативно и решительно. Семьдесят пятая годовщина создания Организации Объединенных Наций, которая будет отмечаться в 2020 году, предоставляет международному сообществу прекрасную возможность подтвердить свою приверженность международному сотрудничеству, которое сегодня необходимо нам как никогда.

2. Текущие реформы призваны обеспечить учет накопленного на протяжении десятилетий опыта и извлеченных уроков в деятельности Организации и ее членов и в полной мере подготовить их к решению задач и проблем XXI века. Поэтому, прежде чем перейти к подробному изложению бюджетных предложений, оратор хотел бы кратко остановиться на нынешнем состоянии процесса реформ, тем более что бюджет по программам на 2020 год является первым бюджетом, подготовленным по новой методике в соответствии с программой реформ.

3. В целях поддержки осуществления программы реформ Генеральная Ассамблея приняла исторические резолюции, в которых излагается «дорожная карта» реформирования компонента мира и безопасности, а также системы развития и структуры управления Организацией. В совокупности эти инициативы сделают Организацию более гибкой и повысят ее эффективность в выполнении возложенных на нее мандатов, а также сделают ее способной более оперативно реагировать на потребности государств-членов и повысят ее подотчетность перед ними. В 2020 году усилия будут сосредоточены на осуществлении реформ, реализации обеспечиваемых ими выгод и внесении коррективов в случае, если осуществление не будет идти по плану. Для достижения этих целей требуется достаточное и устойчивое финансирование.

4. Реформа компонента мира и безопасности обеспечивает возможность создания единой линии руководства, что позволит более тесно интегрировать миростроительство во все сферы деятельности Организации. Этот новый подход применялся при подготовке последних докладов Совету Безопасности и в ходе проведения миссий по оценке в Дарфуре, Гаити и Мали. Были отмечены улучшения в страновых и региональных стратегиях, а также в планировании процессов перехода. Существенно продвинулась вперед реформа системы развития Организации Объединенных Наций. Цель проведения этой реформы ясна: повысить эффективность,

скоординированность и подотчетность системы и укрепить ее потенциал, с тем чтобы она могла оказывать более действенную поддержку государствам-членам и помогать странам ускорить прогресс в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года. Была создана независимая и наделенная необходимыми полномочиями система координации деятельности в области развития, центральным элементом которой являются координаторы-резиденты. Группа Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию была реорганизована в целях укрепления стратегического руководства и усиления надзора за общесистемной деятельностью в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Для поддержки функционирования нового поколения страновых групп Организации Объединенных Наций были разработаны необходимые инструменты, структуры и механизмы. Была повышена подотчетность системы развития Организации Объединенных Наций перед государствами-членами в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете, а также перед правительствами принимающих стран на местном уровне. Он выдвинул также дополнительные предложения, касающиеся переориентации региональной архитектуры Организации Объединенных Наций и укрепления потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций в области оказания поддержки государствам-членам, особенно в случае малых островных развивающихся государств.

5. Что касается реформы управления, то в настоящее время создаются новые системы внутренней подотчетности и прилагаются усилия по совершенствованию, стандартизации и ускорению процессов. Было налажено функционирование нового механизма делегирования полномочий, и предпринимаются различные шаги по оказанию поддержки руководителям в осуществлении их новых полномочий по принятию решений. В ближайшее время для оценки работы руководителей будет создан Совет по служебной деятельности руководителей. Новые информационные панели для руководителей позволят повысить прозрачность в том, что касается использования ресурсов и осуществления программ. Первая в истории Организации унификация политики в области оценки в рамках всего Секретариата обеспечит проведение ежегодных и систематических оценок исполнения программ. Для оценки прогресса по всем трем направлениям реформ используется внутрисистемный реестр, позволяющий отслеживать ход осуществления отдельных инициатив и реализации обеспечиваемых ими преимуществ. Этот инструмент позволит вносить коррективы в планы и программу реформ в процессе их

осуществления и тем самым будет способствовать смещению акцента со структур и процессов на результаты. В настоящее время в рамках всей системы Организации Объединенных Наций внедряются механизмы, призванные поддержать проведение реформ. Недавно принятая общеорганизационная многомерная кубическая модель представления данных позволит стандартизировать финансовую отчетность. Что касается плана действий по борьбе с изменением климата, то основное внимание в нем будет уделяться сокращению выбросов углерода и обеспечению углеродной нейтральности как в Центральных учреждениях, так и в периферийных местах службы. Кроме того, в ближайшем будущем в рамках всей системы Организации Объединенных Наций будет внедрен новый интерактивный набор инструментов содействия новаторству, мониторинг использования которого будет осуществляться при помощи специальной информационной панели.

6. Переходя к бюджету по программам, оратор напоминает, что в 2017 году государства-члены утвердили наиболее существенное с 1970-х годов изменение в процессе планирования и составления бюджетов Организации. Переход от двухгодичного к годовому бюджету по программам — это огромный шаг вперед, который позволит составлять бюджеты, лучше отражающие реальное положение дел, и усилит ориентированность на результат. Составление бюджета на годовой основе повысит точность оценок потребностей в ресурсах и позволит быстрее адаптироваться к изменениям в мандатах. Кроме того, это позволит Организации корректировать планы с учетом фактических результатов осуществления программ и тем самым повысит эффективность выполнения мандатов и подотчетность руководителей за достигнутые результаты.

7. Первый годовой бюджет по программам был подготовлен в соответствии с резолюцией [72/266](#) А Генеральной Ассамблеи. Разумеется, переход к составлению годовых бюджетов — это целый процесс. Генеральная Ассамблея приняла решение санкционировать подготовку годовых бюджетов в порядке эксперимента в течение экспериментального периода, который продлится до 2022 года, при этом при подготовке бюджета на 2020 год уже были учтены обстоятельные обсуждения, состоявшиеся в Комитете по программе и координации (КПК) и в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам. Приступая к подготовке годового бюджета на 2021 год, Организация будет опираться на указания государств-членов в отношении формата его представления. В предлагаемый бюджет по программам на 2020 год включена информация,

касающаяся всех трех основных направлений реформ, а также того, как эти реформы будут способствовать достижению конкретных результатов. Некоторые из этих результатов изложены в бюджетном предложении, представленном на рассмотрение государствам-членам. Организация твердо намерена достичь много большего в предстоящие годы.

8. В своей резолюции [72/266](#) А Генеральная Ассамблея постановила разделить предлагаемый бюджет по программам на три части: общий обзор плана, план по программам и потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями. Бюджетное предложение на 2020 год напрямую увязано с приоритетами, установленными Генеральной Ассамблеей. В общем обзоре плана освещается направление политики Организации Объединенных Наций, ее долгосрочные цели и стратегия, а также будущие задачи. Как и прежде, основой для определения долгосрочных целей стали важнейшие программы преобразований, выработанные государствами-членами. Информация об этих программах представлена в соответствующих разделах бюджета, где показано также, каким образом Секретариат будет поддерживать их осуществление в течение бюджетного года. В представленном бюджетном документе впервые в истории Организации излагаются как аспекты планирования по программам, так и результаты их осуществления, а также потребности в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, что позволило Организации сократить цикл планирования и составления бюджета примерно на два года и тем самым сделать планы, бюджеты и доклады об исполнении хронологически ближе к времени осуществления.

9. Представленное бюджетное предложение содержит более полную и конкретную информацию о работе Организации и о том, что она делает для достижения результатов. Для иллюстрации изменений, которые помогла осуществить Организация, приведено более тысячи примеров — в два раза больше, чем число показателей достижения результатов, использовавшихся в предыдущие периоды. Для обеспечения более гибкого планирования для каждой подпрограммы опять же впервые в истории Организации были указаны «задачи» и «меры к принятию», с тем чтобы показать, каким образом Организация намерена учитывать прошлые результаты деятельности и накопленный опыт в рамках процесса постоянного совершенствования. Формат представления информации был сделан более доступным, с усиленным акцентом на фактические результаты, достигнутые в интересах целевых групп. Кроме того, в предложении была включена информация об изменениях

в методах работы Организации, происходивших на протяжении многих лет, с объяснением причин возникновения расхождений. В целом итоговый продукт нового процесса составления бюджета имеет более существенный и конкретный характер и более точно отражает реальную деятельность Организации. Стремясь обеспечить надлежащее отражение различных областей работы, специалисты по осуществлению программ начали применять более скоординированные подходы к планированию. Это, в свою очередь, привело к изменению образа мышления. Описательные части разных разделов бюджета теперь более точно отражают то, как работа, проводимая в различных областях, способствует достижению общих результатов, что помогает укрепить сотрудничество и координацию.

10. Что касается потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, то, несмотря на дополнительные инициативы и новые санкционированные виды деятельности, для выполнения своей работы и достижения запланированных результатов Организации требуется 2,87 млрд долл. США, что в реальном выражении не является увеличением по сравнению с 2019 годом. В соответствии с методологией составления бюджета в бюджетное предложение включена сумма предварительного пересчета, составляющая 71,6 млн долл. США, в результате чего общие потребности составили 2,94 млрд долл. США. В предложении содержится призыв к чистому сокращению 96 должностей и испрашивается сумма в 643,9 млн долл. США для специальных политических миссий.

11. Приведенные выше цифры отражают четыре основных направления преобразований. Во-первых, в ответ на просьбы об оказании максимальной поддержки в достижении целей в области устойчивого развития Организация предложила увеличить объем финансирования проектов технического сотрудничества на 3,3 млн долл. США, или примерно на 10 процентов. Осуществление этих проектов повысит оперативность и гибкость в удовлетворении возросших потребностей государств-членов, а также укрепит и дополнит реформированную систему координаторов-резидентов. Оратор понимает, что многие сочтут эту сумму символической по сравнению с общей суммой бюджета, которая, следует признать, оставляет мало пространства для финансового маневра, однако, испрашивая ее, он намерен послать предельно четкий сигнал о том, что Организация уделяет первоочередное внимание деятельности в области развития и техническому сотрудничеству с государствами-членами в рамках осуществляемых ими проектов. Если бы ему было разрешено предпринять

дальнейшие шаги, то он бы укрепил соответствующую ориентацию на уровне Секретариата, обеспечив, чтобы деятельности в области развития и поддержке государств-членов в реализации их проектов уделялось все больше и больше внимания.

12. Во-вторых, Организация хотела бы увеличить объем ресурсов, выделяемых на подготовку и повышение квалификации персонала, на 2,4 млн долл. США, так как это будет способствовать изменению организационной культуры и укреплению потенциала и тем самым обеспечит успешное проведение реформ. Инвестирование в развитие персонала и повышение его квалификации будет иметь решающее значение для осуществления культурного сдвига, необходимого для переориентации на результат. В свете сложившейся в мире обстановки и текущих изменений в технологиях и методах работы представляется ясным, что любая организация, которая не в состоянии инвестировать значительный объем средств в развитие своего персонала и его подготовку, не сможет противостоять вызовам нового времени. Опять-таки, только что озвученное оратором предложение значительно скромнее того, которое он хотел бы сделать, однако и оно дает ясное представление о приоритетном значении подготовки как необходимого условия обеспечения сотрудникам возможности выполнять задачи, поставленные перед ними мандатами Организации.

13. В-третьих, в настоящее время Организация Объединенных Наций обеспечивает функционирование трех следственных механизмов — по Мьянме, ИГИЛ (ДАИШ) и Сирии. В ответ на просьбы Генеральной Ассамблеи Организация предложила выделить для Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию 17,8 млн долл. США, в том числе на финансирование 60 временных должностей.

14. В-четвертых, новые и расширенные мандаты, которые Генеральная Ассамблея возложила на Организацию, привели к возникновению потребностей в ресурсах в размере 18,2 млн долл. США на осуществление мероприятий, вытекающих из резолюций Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета и Совета по правам человека. Следует также отметить сокращение объема ресурсов на 59,2 млн долл. США, что представляет собой существенную экономию

средств и при этом не наносит ущерба полному и эффективному осуществлению мандатов.

15. Представление информации о предлагаемых потребностях в ресурсах, в том числе информации о директивных органах, стало более наглядным благодаря использованию новых визуальных элементов, таких как графики и диаграммы. Включение анализа временной динамики и детальная разбивка ресурсов по подпрограммам и статьям бюджета способствовали повышению транспарентности. Действуя в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи сделать Организацию более экологически устойчивой и со своим собственным обязательством в этом отношении, оратор включил в бюджетный документ информацию о мерах, принятых всеми подразделениями для достижения этой цели. Кроме того, Организация впервые задействовала для подготовки предлагаемого бюджета по программам систему общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа». Эта система является одним из инструментов, обеспечивающих возможность перехода на годовой цикл составления бюджета. Кроме того, ее использование облегчит контроль за исполнением бюджета на глобальном уровне. Изменения, внесенные во все три части предложения (общий обзор плана, план по программам и потребности в ресурсах), направлены на то, чтобы лучше проиллюстрировать ход и результаты работы Организация Объединенных Наций по выполнению ее мандатов.

16. Предлагаемый бюджет по программам является плодом глубокого стратегического анализа и твердой приверженности общим целям и задачам Организации. Однако Организация сталкивается с серьезным финансовым кризисом, или, если говорить более конкретно, с острым кризисом ликвидности. Суть проблемы проста: без денежных средств невозможно надлежащим образом исполнять бюджет. В текущем двухлетнем периоде исполнение бюджета зависит не от планирования по программам, а от наличия денежных средств. В 2019 году в связи с нехваткой ликвидности руководителям было поручено скорректировать расходы их подразделений на найм новых сотрудников, а также расходы, не связанные с должностями. Это подрывает осуществление мандатов и идет вразрез с усилиями Организации, направленными на то, чтобы при планировании бюджета сместить акцент с вводимых ресурсов на желаемые результаты. Кроме того, сам факт возникновения такой ситуации означает, что структура расходов Организации не дает точного представления о ее реальных потребностях в течение календарного года. Так, эта структура расходов отражает денежные средства, которые не были получены вовремя и вследствие

этого не могут быть израсходованы тогда, когда они необходимы. В связи с этим оратор настоятельно призывает членов Комитета не сокращать объем потребностей на 2020 год на основании прежних структур расходов, так как такой подход лишь усугубит и без того крайне шаткую ситуацию. Вместо этого он настоятельно призывает Комитет разрешить использование неизрасходованных остатков — пусть даже небольших — для пополнения резервов ликвидности.

17. В начале 2019 года оратор предложил ряд мер, которые могли бы помочь урегулировать финансовые кризисы, с которыми сталкивается Организация. Государства-члены положительно отреагировали на некоторые предложения, касающиеся бюджета операций по поддержанию мира, и он крайне признателен им за такой отклик, так как это позволит сократить, хотя и не полностью списать задолженность перед странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Однако кризис регулярного бюджета так и не был разрешен, и ситуация продолжает ухудшаться. В октябре 2019 года Организация столкнется с самым глубоким дефицитом за десятилетие. Она рискует исчерпать резервы денежной наличности, образовавшиеся вследствие завершения миротворческих миссий, и вступить в ноябрь 2019 года, не имея достаточного объема денежных средств для выплаты заработной платы сотрудникам.

18. Ситуация была бы гораздо хуже, если бы с января 2019 года оратор не работал над сокращением расходов и приведением реальной доли вакантных должностей в Организации в соответствие с утвержденной долей вакансий и не принимал меры к тому, чтобы обеспечить распределение денежных средств на ежемесячной основе. Не сделай он этого, имеющихся запасов ликвидности не хватило бы даже на то, чтобы открыть прения в Генеральной Ассамблее и провести предусмотренные мандатом заседания высокого уровня в сентябре 2019 года. Не далее как на прошлой неделе оратор был вынужден ввести чрезвычайные меры экономии, с тем чтобы хоть в какой-то мере смягчить рекордный дефицит ликвидности. Вакантные должности будут оставаться незаполненными, все поездки, кроме самых необходимых, будут прекращены, некоторые заседания, возможно, придется отменить или перенести, веб-трансляция мероприятий, не предусмотренных мандатом, не будет осуществляться, а обслуживание заседаний придется скорректировать. Секретариат более не сможет обеспечивать поддержку проведения заседаний, не предусмотренных мандатом, после 18 ч 00 мин. Это скажется на работе отделений в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби и на

деятельности региональных комиссий. Работа Организации и ее реформы находятся под угрозой.

19. Представляя предложения по бюджету по программам на 2020 год, оратор вновь призывает государства-члены своевременно и полностью выполнять свои финансовые обязательства. Он благодарит государства-члены, которые сделали это. Он благодарит также те государства, которые продолжают прилагать все усилия для выполнения своих обязательств, несмотря на трудные экономические условия, с которыми они сталкиваются. Он также настоятельно призывает государства-члены рассмотреть возможность принятия мер, которые помогли бы уменьшить структурные препятствия, мешающие Организации более эффективно управлять ресурсами.

20. Способность Организации полностью и эффективно выполнять свою программу работы зависит от финансовой поддержки со стороны государств-членов и требует установления реалистичных уровней бюджетных ассигнований и своевременной уплаты взносов, без чего невозможно обеспечить прочное финансовое положение в течение всего года. Оратор и его представители по-прежнему готовы ответить на любые вопросы, успокоить опасения и содействовать принятию решений.

21. **Г-н Терзи** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), внося на рассмотрение доклад Консультативного комитета о предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/7), говорит, что этот доклад представляет собой результат обстоятельного изучения бюджетного предложения Генерального секретаря, содержащегося в основных документах и дополнительной информации, связанной с этим предложением, и основывается также на информации, представленной в ходе обсуждений в Консультативном комитете Генеральным секретарем и его представителями. Доклад Консультативного комитета охватывает сметные потребности в ресурсах для Секретариата Организации Объединенных Наций, за исключением предлагаемого объема ресурсов для специальных политических миссий, подробный обзор которых будет представлен отдельно.

22. Консультативный комитет признает, что представление бюджетной информации в таком объеме и таким образом, чтобы это позволило сопоставить объем ресурсов, испрашиваемый на 2020 год, с объемом ресурсов, утвержденным на двухгодичный период 2018–2019 годов, является сложной задачей в свете отсутствия как утвержденного Генеральной Ассамблеей объема ассигнований на 2019 год, так и

утвержденной предварительной сметы на 2020 год. Тем не менее он считает, что можно было бы дать более четкое разъяснение и обоснование объема ассигнований, который был принят за базу для сравнения при составлении предлагаемого бюджета. Консультативный комитет отмечает, что в бюджетном предложении, внесенном на рассмотрение в ходе текущего заседания, не были отражены некоторые дополнительные элементы, которые скажутся на общем объеме потребностей в ресурсах на 2020 год. К таким элементам относятся потребности в ресурсах на осуществление текущих строительных проектов, предлагаемый бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде и ряд мероприятий, последствия которых для бюджета по программам еще предстоит определить. Консультативный комитет надеется, что эти дополнительные потребности будут рассмотрены в соответствии с установленными бюджетными процедурами.

23. Генеральный секретарь указал, что его предложение позволит Организации в полной мере и эффективно выполнять свои мандаты, и после осуществления внутреннего пересмотра объема ресурсов отразил в нем сокращение в размере 59,2 млн долл. США. Консультативный комитет считает, что будущие бюджетные предложения должны содержать более понятное и ясное объяснение изменений в объеме ресурсов, особенно когда такие изменения связаны с принятием мер повышения эффективности, с повышением производительности и/или применением технических новшеств. Кроме того, Консультативный комитет подробно прокомментировал методологию, формат и форму представления бюджетного предложения на 2020 год и вынес рекомендации в отношении будущих предложений. В частности, он рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря включать четкие и всесторонние разъяснения утвержденных методологий, которые будут применяться в контексте подготовки предложений по бюджету по программам для представления в 2021 и 2022 бюджетных годах, со ссылкой на применимые положения соответствующих резолюций Ассамблеи, включая резолюции [47/212 А](#) и [72/266 А](#). Кроме того, Генеральному секретарю следует четко указать те положения и правила, действие которых он предлагает приостановить или которые он предлагает не применять в течение экспериментального периода.

24. Представление Генеральным секретарем плана по программам и предлагаемого бюджета на 2020 год в виде сводного доклада для одновременного рассмотрения различными вспомогательными

органами, обслуживание которых осуществляют одни и те же подразделения Секретариата, сказывается, в частности, на посвященных соответствующим вопросам выступлениях сотрудников Секретариата в Консультативном комитете, оперативности процесса рассмотрения и точности соответствующей документации. Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь проведет оценку воздействия изменений в бюджетном цикле на работу соответствующих вспомогательных органов Ассамблеи и включит предложения по обеспечению соблюдения поочередного характера процессов рассмотрения, после чего представит результаты проведенной работы на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

25. Признавая, что переход на годичный бюджетный цикл сопряжен с трудностями, Консультативный комитет считает, что этот переход был бы менее болезненным, если бы не проблемы, связанные с раздробленным представлением бюджетной информации, отсутствием информации о разнице между испрашиваемыми ресурсами на 2020 год и утвержденными ассигнованиями на 2019 год, а также с влиянием пересмотренного формата представления на сам процесс рассмотрения Консультативным комитетом. В целом Консультативный комитет считает, что новый формат бюджета не способствует общей согласованности представления бюджетной информации и не демонстрирует четких и хорошо прослеживаемых связей между испрашиваемыми ресурсами и утвержденной деятельностью Секретариата.

26. В соответствии с новым форматом представления сведения о программах и финансовая информация по каждой подпрограмме/компоненту включены в различные части бюджетной брошюры и дополнительной информации, в то время как раньше такие сведения и информация представлялись вместе, а в дополнительной информации приводилось более подробное описание, позволяющее провести всесторонний анализ каждой конкретной категории расходов. Дополнительная информация, представленная в поддержку предложения по бюджету на 2020 год, лишь в немногих случаях включала пояснения изменений в предлагаемом объеме ресурсов. Более того, хотя Консультативный комитет отметил включение в бюджетную брошюру гистограммы, показывающей разницу между испрашиваемыми ресурсами на 2020 год и утвержденными ассигнованиями на 2019 год, он хотел бы подчеркнуть, что сопровождающие гистограмму пояснения в основном носят весьма общий характер и не содержат конкретной финансовой информации. Кроме того, не были представлены агрегированные на уровне программ

сравнительные данные с разбивкой по категориям расходов, что затрудняет общий анализ изменений и тенденций.

27. Рекомендации, вынесенные Консультативным комитетом в его докладе, позволят сократить размер предлагаемого Генеральным секретарем бюджета на 2020 год на 11,4 млн долл. США. В целом Комитет отметил, что 16 разделов и один подраздел бюджета на 2020 год не включали каких-либо предложений об изменении распределения должностей, в то время как в еще 10 разделов и 3 подраздела были включены предложения о чистом сокращении количества должностей. Консультативный комитет вновь с обеспокоенностью отмечает, что предлагаемая кадровая структура Секретариата, отраженная в представленном бюджетном документе, в очередной раз свидетельствует об увеличении числа и доли должностей уровня Д-1 и выше и что продолжающееся сокращение количества должностей специалистов более низкого уровня может негативно повлиять на важные инициативы в области управления людскими ресурсами, такие как программа для молодых специалистов, и на другие усилия, направленные на достижение важных целей в области людских ресурсов, в частности касающихся достижения географического и гендерного баланса, а также может подорвать усилия по омоложению кадрового состава Секретариата. В результате этого, в порядке исключения, Консультативный комитет рекомендует не утверждать предложение об упразднении шести должностей класса С-2, содержащееся в бюджетном предложении Генерального секретаря на 2020 год.

28. Кроме того, Консультативный комитет вновь подчеркивает свою обеспокоенность в связи со случаями длительного временного назначения сотрудников на должности высокого уровня и рекомендует оперативно заполнить все вакантные должности. Консультативный комитет высказал также ряд замечаний и рекомендаций, касающихся ресурсов, не связанных с должностями, включая прочие расходы по персоналу, поездки, консультантов, а также субсидии и взносы.

29. **Г-н Келапиле** (Ботсвана), выступая в качестве Председателя Комитета по программе и координации (КПК) и представляя доклад о работе КПК на его пятьдесят девятой сессии ([A/74/16](#)), говорит, что при рассмотрении программных вопросов, связанных с предлагаемым бюджетом по программам на 2020 год, особое внимание уделялось изменениям в программах, вытекающим из решений межправительственных органов и конференций или из предложений Генерального секретаря. На своей пятьдесят девятой сессии КПК впервые рассмотрел

документацию, касающуюся предлагаемого бюджета по программам, в новом формате, разработанном в соответствии с решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [72/266 А](#) об изменении парадигмы управления в Организации Объединенных Наций. В частности, в соответствии со своим мандатом КПК рассмотрел общий обзор плана предлагаемого бюджета по программам, план по программам и подпрограммам на 2020 год и информацию о выполнении программы за 2018 год. Он рассмотрел также информацию, касающуюся обзора предлагаемого плана по программам на 2020 год соответствующими секторальными, функциональными и региональными органами.

30. Ввиду возникших между государствами-членами разногласий по некоторым аспектам части II предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, озаглавленной «План по программам с информацией о программах и подпрограммах и показателях оценки их выполнения за 2018 год», Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее провести на ее семьдесят четвертой сессии обзор всех планов по программам (1–28), включенных в предлагаемый бюджет по программам на 2020 год, по пункту повестки дня «Планирование по программам». Что касается функции оценки, то Комитет вынес конкретные рекомендации в отношении докладов Управления служб внутреннего надзора о ряде департаментов Секретариата Организации Объединенных Наций, а также фондов и программ Организации Объединенных Наций и структур по правам человека и рассмотрел доклад Управления служб внутреннего надзора о повышении роли оценки и применении результатов оценок, касающихся составления и осуществления программ и выработки стратегических директив ([A/74/67](#) и [A/74/67/Corr.1](#)), но не вынес по нему никаких рекомендаций. Что касается вопроса о координации, то он вынес конкретные рекомендации по годовому обзорному докладу Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2018 год ([E/2019/10](#)) и рекомендовал Генеральной Ассамблее принять этот доклад к сведению. Наконец, Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о поддержке системой Организации Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки ([НЕПАД](#)) ([E/АС.51/2019/10](#)), но не вынес по нему никаких рекомендаций.

31. **Г-н Баица** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая по пункту 136 повестки дня, говорит, что перед Пятым комитетом стоит трудная задача — проанализировать первые за почти 45 лет годовые план и бюджет



по программам. С момента введения программно-целевого бюджетирования в 1974 году Группа неоднократно заявляла о важности планирования по программам и роли КПК как органа, обеспечивающего Генеральной Ассамблее возможность трансформировать ее мандаты в осуществимые программы. Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея продолжала рассматривать рекомендации КПК и принимать решения по ним, будь то в ходе пленарных заседаний или в рамках работы главных комитетов. Напоминая о том, что вспомогательная роль КПК заключается в анализе решений директивных органов и разработке процедур оценки в целях совершенствования процесса составления программ и предотвращения параллелизма и дублирования усилий, Группа выражает свою неизменную поддержку полномочий Комитета как главного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, ответственного за планирование, составление программ и координацию.

32. Изучив доклад КПК, Группа выражает свою обеспокоенность тем, что Секретариат не выполнил закрепленные в резолюции [72/266](#) А решения Генеральной Ассамблеи так, как это от него ожидалось. Тот факт, что составление годового бюджета пока осуществляется в порядке эксперимента, что неизбежно связано с определенными несовершенствами методологии, не может оправдать очевидное пренебрежение определенными установленными правилами и процедурами. Поскольку членам КПК не удалось достичь согласия в отношении плана по программам и оценок, проведенных Управлением служб внутреннего надзора в отношении ряда подразделений, он предпринял беспрецедентный шаг, вернув план по программам на рассмотрение Генеральной Ассамблеи без вынесения сопровождающих рекомендаций. Группа обеспокоена сжатыми сроками, в которые Секретариат разработал предлагаемый бюджет по программам, а также выводами, которые Консультативный комитет сделал по итогам проведенного им анализа данного бюджетного предложения, равно как и тем, что это предложение было представлено Генеральной Ассамблее без согласованного на межправительственном уровне плана по программам. Эта ситуация эквивалентна отсутствию у национального правительства национального плана и приоритетов, на основе которых должен составляться бюджет. Игнорирование необходимости межправительственного надзора за бюджетным процессом и рассмотрения вынесенных КПК программных рекомендаций на межправительственном уровне, а также пренебрежение результатами такого надзора и вынесенными оценками может поставить под угрозу легитимность мандатов Организации.

33. Группа признает необходимость повышения эффективности и потому готова проявить гибкость в вопросе о проведении неофициальных консультаций по плану и бюджету по программам с незначительным разрывом во времени. Вместе с тем Группа подчеркивает, что эти документы хотя и тесно взаимосвязаны, но не равнозначны, а потому консультации по ним должны представлять собой отдельные, не связанные друг с другом процессы. Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, требуют, чтобы при согласовании различных разделов бюджета проводился обзор относящихся к ним программ и подпрограмм.

34. В ходе неофициальных консультаций по данному пункту повестки дня Группа рассмотрит и другие важные аспекты работы КПК, в том числе оценку программы Управления Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и деятельности региональных экономических комиссий, а также оценку поддержки НЕПАД системой Организации Объединенных Наций. Она также намерена призвать к более тесной координации действий с Объединенной инспекционной группой (ОИГ), что особенно актуально в свете того, что в 2019 году КПК не было представлено ни одного доклада ОИГ.

35. Выступая по пункту 135 повестки дня, оратор говорит, что задача бюджета заключается в обеспечении ресурсной базы, необходимой Организации для выполнения возложенных на нее функций и мандатов, и что он является не просто финансовым и бухгалтерским инструментом. Он отражает стратегическое видение Генерального секретаря в отношении реализации приоритетных проектов и осуществления мандатов, согласованных государствами-членами. Группа призывает Секретариат и все государства-члены строго выполнять решения Генеральной Ассамблеи. Соответственно, никакие изменения в утвержденной методологии составления бюджета, бюджетных процедурах и практике или финансовых положениях не могут производиться без их утверждения Генеральной Ассамблеей. Поскольку бюджет по программам является одним из наиболее важных пунктов повестки дня, подлежащих рассмотрению в ходе основной части сессии, на его обсуждение необходимо выделить достаточное время в программе работы Комитета.

36. Хотя Группа признает, что переход на годовой бюджетный цикл сопряжен с определенными трудностями, и отмечает усилия, приложенные Секретариатом в целях разработки более понятного бюджетного предложения, она обеспокоена нарушением

очередности рассмотрения предлагаемого бюджета по программам КПК и Консультативным комитетом, что противоречит пункту 12 резолюции 72/266 А Генеральной Ассамблеи. Такое положение дел сказало не только на своевременности процессов рассмотрения, но и на точности соответствующей документации. Предлагаемые потребности в ресурсах основаны на плане по программам, который еще не был утвержден Генеральной Ассамблеей, в результате чего испрашиваемые ресурсы невозможно надлежащим образом увязать с деятельностью, предусмотренной мандатом Организации. Группа приняла также к сведению обеспокоенность, выраженную Консультативным комитетом в отношении степени детализации, которой характеризуется новый формат бюджетного предложения, и с нетерпением ожидает обсуждения этого вопроса в ходе неофициальных консультаций. Что касается самого предлагаемого бюджета по программам, то Группа отметила недостаточную ясность в описании «мер, призванных повысить эффективность», а также того, какого «повышения производительности» предполагается достичь посредством этих мер, равно как и отсутствие четкого их обоснования. Она согласна с Консультативным комитетом в том, что в будущем в предложения об изменении объема ресурсов, выделяемых на эти цели, следует включать более четкое обоснование таких изменений.

37. В свете того, что с момента принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года прошло четыре года, а установленный срок достижения соответствующих целей истекает менее чем через 10 лет, Группа хотела бы напомнить, что заложение основ мира и стабильности напрямую зависит от осуществления повестки дня в области развития. Международные мир и безопасность и международное развитие — это две стороны одной медали. В связи с этим Группа призывает Организацию укрепить свой компонент развития. Она обеспокоена сокращением объема ресурсов, испрашиваемых в предлагаемом бюджете по программам для органов, имеющих жизненно важное значение для деятельности в области развития. В число таких органов входят Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и региональные экономические комиссии. Группа хотела бы получить дополнительную информацию о предлагаемых сокращениях ресурсов в ходе неофициальных консультаций.

38. Группа с обеспокоенностью отметила растущий разрыв между начисленными и добровольными взносами. При том что объем начисленных взносов

постоянно сокращается, в предлагаемом бюджете предусмотрено значительное увеличение объема внебюджетных взносов по сравнению со сметой на 2019 год, что создает возможность смещения утвержденных директивными органами мандатов и приоритетов в сторону областей наибольшего притока добровольных взносов. Группа решительно осуждает любое подобное манипулирование выполнением мандатов Организации и подтверждает свою устоявшуюся позицию, согласно которой для выполнения этих мандатов должен выделяться адекватный объем ресурсов. Кроме того, отмечая 34-процентный рост общего объема внебюджетных ресурсов в период 2014–2020 годов, Группа подчеркивает, что управление всеми должностями, финансируемыми за счет таких ресурсов, должно осуществляться с той же тщательностью, что и управление должностями, финансируемыми из регулярного бюджета, и что внебюджетные ресурсы должны и впредь использоваться в соответствии с политикой, целями и деятельностью Организации.

39. **Г-н Вале де Альмейда** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Северной Македонии, Сербии, Турции и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; а также Республики Молдова и Украины, говорит, что Европейский союз благодарит Генерального секретаря за представление бюджета по программам, в котором четко определены результаты, а также точно отражены потребности Организации и найден баланс между учетом новых и формирующихся мандатов и применением более современных методов в отношении вспомогательных функций. Переход на годовой цикл должен обеспечить для бюджета по программам ту гибкость, которая необходима Организации Объединенных Наций в меняющемся мире. Бюджет должен носить стратегический характер, при этом общий объем ресурсов должен быть достаточным для эффективного выполнения мандатов в штаб-квартире и на местах, а у Генерального секретаря и его группы старших руководителей должна быть возможность гибко подходить к достижению результатов в Организации и повышению эффективности на всех ее уровнях.

40. Европейский союз уже давно поддерживает программу реформ Генерального секретаря и приветствует достигнутые результаты, признавая при этом, что можно и следует предпринимать дальнейшие шаги для того, чтобы бюджет по программам был более гибким. Лучшим специалистам Секретариата следует сосредоточиться на реформе и на выполнении мандатов, а не на управлении

ликвидностью. Поскольку и без того инертный бюджетный процесс становится еще менее управляемым из-за нынешней ситуации с наличностью, Европейский союз призывает все государства-члены выплачивать свои взносы в полном объеме и своевременно.

41. Пятый комитет играет ключевую роль в поддержке начинаний Генерального секретаря и обеспечении большей эффективности в работе вспомогательных структур, более продуманной децентрализации, большей транспарентности и более строгой подотчетности. Его резолюция о бюджете по программам должна отражать эту роль. Европейский союз является давним поборником эффективной многосторонности и вновь заявляет о своей приверженности обеспечению Организации необходимыми ресурсами для выполнения мандатов, вверенных ей государствами-членами.

42. **Г-н Гафур** (Сингапур), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что с учетом факторов, угрожающих принципу многосторонности, динамика в работе Организации Объединенных Наций нужна как никогда. АСЕАН поддерживает усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы сделать Организацию более гибкой и адаптивной, а также повысить эффективность выполнения ее мандатов. Для того чтобы Организация Объединенных Наций работала результативно, ей необходимы эффективные и рациональные процедуры планирования программ и составления бюджета. Переход от двухгодичного бюджета к годовому дает возможность улучшить процесс составления бюджета, однако Комитет не должен пренебрегать уже устоявшимися и проверенными процедурами, которые ранее позволяли проводить детальное обсуждение бюджета. АСЕАН принимает к сведению замечания Консультативного комитета, касающиеся нового формата представления бюджета, и признает, что этот переход будет сложным, однако, видя возможности для совершенствования, призывает Секретариат неуклонно следовать передовой практике.

43. В реальном исчислении регулярный бюджет Организации не увеличивается, однако число мандатов Организации продолжает неуклонно расти. Государствам-членам следует быть реалистичными, поскольку они не могут требовать, чтобы Организация Объединенных Наций делала больше, а получала меньше. Ресурсы Организации Объединенных Наций должны быть соразмерны мандатам, которые она должна выполнять. При том что в Организации не должно быть места произвольным сокращениям предлагаемого бюджета или преднамеренному

удержанию ресурсов, такая практика существует уже много лет. Если оставить эти искусственные ограничения без внимания, они подорвут усилия Организации. Когда Генеральный секретарь заявляет о своей приверженности достижению результатов на местах, государства-члены должны поддержать его усилия и словом, и делом.

44. Отмечая, что первоначальная смета финансирования специальных политических миссий составляет более 22 процентов предлагаемого бюджета на 2020 год, АСЕАН, оценивая роль миссий в работе Организации, связанной с международным миром и безопасностью, считает, что Генеральной Ассамблее следует серьезно обсудить механизмы финансирования этих миссий, сравнив их с механизмами финансирования деятельности по другим приоритетным направлениям в области развития. Такой анализ еще более актуален на фоне проводимой в настоящее время в Организации реформы архитектуры мира и безопасности.

45. **Г-н Лаубер** (Швейцария), выступая также от имени Лихтенштейна, говорит, что потенциал Организации, которая необходима как никогда, заключается в ее способности надлежащим образом выполнять мандаты, возложенные на нее государствами-членами, и наличии ресурсов, достаточных для достижения амбициозных целей, поставленных в Уставе и основополагающих документах, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Государства-члены сообщают ответственность за обеспечение надлежащего уровня ресурсов, используя в качестве своего основного стратегического инструмента процесс планирования и исполнения бюджета.

46. Приветствуя принятие и скорейшее осуществление текущих предложений по реформе, Швейцария и Лихтенштейн считают, что реформа должна идти дальше. Поскольку Организация находится в трудной ситуации, вызванной затянувшимися проблемами с ликвидностью, обе страны выступают за укрепление роли Генерального секретаря как главного административного сотрудника. Эта роль предполагает обязанность обеспечивать подотчетность и транспарентность перед государствами-членами. Государства-члены, в свою очередь, не должны заниматься микроуправлением в Организации, в частности путем создания или упразднения отдельных должностей.

47. Поскольку профилактика лучше лечения, усилия по предотвращению конфликтов имеют решающее значение и по праву занимают центральное место в планах реформ Генерального секретаря. Для

реализации всего потенциала мер по предотвращению конфликтов и посредничеству они должны быть в центре внимания и для их осуществления должны быть выделены надлежащие ресурсы. Руководствуясь тем же подходом к вопросу о подотчетности, обе делегации решительно поддерживают идею привлечения к ответственности лиц, совершивших наиболее тяжкие преступления, и поэтому приветствуют включение в регулярный бюджет статьи, касающейся финансирования Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.

48. Для достижения своих целей, в частности целей в области устойчивого развития, а также для предотвращения конфликтов и, соответственно, содействия миру и безопасности Организация Объединенных Наций должна располагать мощным правозащитным механизмом. Другие основные направления деятельности Организации — устойчивое развитие и мир и безопасность — связаны с основным компонентом, касающимся сферы прав человека. Эти компоненты представляют собой основные приоритеты и являются неотъемлемой частью программы реформ Генерального секретаря. Швейцария и Лихтенштейн привержены обеспечению того, чтобы для работы в рамках компонента прав человека из регулярного бюджета выделялись ресурсы, необходимые для выполнения мандатов, возложенных на Организацию Объединенных Наций ее государствами-членами.

49. **Г-н Бланшар** (Канада) говорит, что его делегация всецело поддерживает предложения Генерального секретаря в отношении бюджета по программам, включая предполагаемое 10-процентное увеличение финансирования проектов технического сотрудничества в связи с оказанием поддержки в достижении целей в области устойчивого развития. Хотя это увеличение невелико, оно служит стимулом для государств-членов присоединиться к усилиям Секретариата по достижению значимых результатов на местах, помогая поддерживать доверие к многосторонним действиям. Канада также поддерживает предложение об увеличении объемов финансирования на цели подготовки и повышения квалификации персонала. В процессе продвижения реформы в системе Организации Объединенных Наций персоналу Организации Объединенных Наций — от координаторов-резидентов до сотрудников Секретариата — требуется помощь в адаптации к новым задачам.

Канада, которая гордится тем, что полностью и своевременно выплачивает свои взносы, опечалена кризисом ликвидности, с которым столкнулась Организация. Как четко указано в заявлениях, сделанных от имени АСЕАН и Европейского союза, государства-члены должны играть свою роль в обеспечении успешной работы Организации Объединенных Наций. На фоне повышения роли Организации не следует пытаться мешать ее миссии и ослаблять ее эффективность путем сокращения притока средств.

50. **Г-жа Норман-Шале** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что изменения в бюджете Организации, к которым долгое время призывали Соединенные Штаты, представляют собой одно из достижений в рамках программы реформ Генерального секретаря и должны повысить предсказуемость поступления ресурсов. Оратор хотела бы заверить Генерального секретаря в том, что Соединенные Штаты серьезно относятся к упомянутым им финансовым проблемам и будут и впредь играть свою роль, обеспечивая получение своих платежей с учетом параметров своего финансового года и наличия средств. Делегация оратора приветствует изменения в формате бюджета с упором на результатах и ответственности старших руководителей и настоятельно призывает и далее привносить инновации и совершенствовать работу в этой связи. Хотя использование показателей для оценки работы вместо показателей достижения результатов приветствуется, следует приложить дополнительные усилия, с тем чтобы сделать эти показатели инструментом обеспечения надлежащей подотчетности.

51. Переход к годовому формату бюджета также дает возможность провести переоценку того, что требуется для выполнения мандатов, особенно с учетом наличия четырех департаментов, вновь созданных или реорганизованных в рамках реформ Генерального секретаря. Всем департаментам и подразделениям следует и далее прилагать усилия для выявления и устранения дублирования. При рассмотрении предлагаемого бюджета по программам Пятому комитету следует искать способы повышения эффективности по всем частям бюджета, и этот поиск не должен ограничиваться или сдерживаться «огораживанием» ресурсов.

52. Вызывают озабоченность наличие дополнительных потребностей и практика пересчета, в результате чего есть вероятность, что в предлагаемый бюджет по программам будет добавлено более 200 млн долл. США. Хотя некоторые дополнительные ресурсы являются результатом новых предусмотренных мандатом видов деятельности и будут оцениваться с точки зрения эффективности

составления бюджета, многие из так называемых «добавок» на самом деле представляют собой прогнозируемые периодически возникающие потребности. Наилучшим примером являются текущие строительные проекты, однако есть и другие случаи, когда расходы повторяются каждый год в том или ином объеме. Соответствующие сметы могут и должны быть включены в бюджетное предложение, с тем чтобы их можно было надлежащим образом проанализировать в контексте всего бюджета и его итогового объема. В более долгосрочной перспективе делегация оратора ожидает, что колебания в рамках каждого годового бюджета будут сокращаться, а практика пересчета будет отменена. Делегация рассчитывает на конструктивное взаимодействие в целях утверждения такого объема бюджета, который будет отражать потенциал реформ Генерального секретаря, а также обеспечивать финансовую дисциплину и наличие у Организации ресурсов, необходимых ей для выполнения своих задач в ключевых приоритетных областях.

53. **Г-жа Сюэ Айлун** (Китай) говорит, что ее делегация хотела бы высказать ряд соображений. Первое: планирование по программам — одна из конкретных задач, связанных с мандатами Организации, — всегда должно быть процессом, ответственность за который несут и которым руководят государства-члены, а также должно отражать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и соответствовать прерогативам ее главных органов. Следуя старой китайской поговорке о том, что подготовка ведет к успеху, а неподготовленность — к неудаче, делегация оратора призывает отвести планированию по программам должную роль и в рамках этого процесса в максимальной степени учитывать интересы и чаяния государств-членов, а также стремиться к достижению как можно более широкого консенсуса. Второе: процесс планирования по программам как директивный инструмент в работе Организации должен быть в большей степени ориентирован на Повестку дня на период до 2030 года с упором на такие приоритетные задачи, как обеспечение экономического роста, устойчивое развитие и развитие в Африке. Государствам-членам следует контролировать и оценивать осуществление программ в целях постоянного повышения их эффективности, результативности и транспарентности, а также соответствующей подотчетности. Третье: учитывая давний вклад КПК в работу Пятого комитета, следует поддерживать его функции и роль, развивать совещательный аспект в его работе и следить за последовательностью обсуждения вопросов планирования программ в соответствующих органах.

54. Четвертое: планирование по программам должно служить основой для подготовки бюджета: присущая Организации логика бюджетного процесса заключается в том, что директивные мандаты являются отправной точкой в процессе, ведущем к разработке программ и подпрограмм и к конечной цели — выработке бюджета по программам, который гарантирует выполнение Организацией своих функций и является основополагающим элементом управления Организацией. Китай поддерживает адекватное и устойчивое финансирование программ, особенно тех, которые сосредоточены на развитии, и призывает Пятый комитет усилить свой контроль над внебюджетными ресурсами и усовершенствовать управление ими с той целью, чтобы их использование было транспарентным, регулируемым и соответствовало политике Организации Объединенных Наций. В-пятых, составление годового бюджета на испытательный период как основной аспект управленческой реформы Генерального секретаря должно строго соответствовать резолюциям Генеральной Ассамблеи и предполагать учет последствий этого перехода для осуществления мандатов в пределах этого периода, а также его последствий для управления бюджетом в будущем. Соответственно, мандат, предусмотренный резолюцией [72/266 А](#) Генеральной Ассамблеи, должен осуществляться на основе соблюдения установленных форматов и процедур, повышения точности и прагматизма при подготовке бюджета, укрепления системы исполнения бюджета и внутреннего контроля, а также обеспечения того, чтобы государства-члены получали информацию, необходимую им для проведения обзора.

55. За 70 лет со дня своего основания Китайская Народная Республика добилась многого в деле развития социализма с китайскими особенностями и внесла значительный вклад в дело мира и развития во всем мире. В то же время она все еще в полной мере является именно развивающейся страной, которая сталкивается с серьезной проблемой неравномерного и неадекватного развития. Будучи развивающейся экономикой, а также вторым по величине вкладчиком в бюджет Организации, Китай с присущим ему ответственным подходом выполнил свои финансовые обязательства в полном объеме и своевременно, продемонстрировав своими действиями твердую приверженность делу Организации Объединенных Наций и принципу многосторонности.

56. **Г-жа Кхайн** (Мьянма) говорит, что ее делегация прекрасно понимает особую роль и обязанности Пятого комитета и поэтому не намерена начинать тематическую дискуссию по вопросам прав человека. Вместе с тем она хотела бы выразить серьезные

оговорки в отношении Независимого следственного механизма для Мьянмы, упомянутого в предлагаемом бюджете по программам (A/74/6 (Sect. 8)), соответствующем докладе Консультативного комитета (A/74/7) и докладе КПК (A/74/16). Как делегация уже заявляла ранее, она отвергает создание этого Механизма и не будет с ним сотрудничать. Он представляет собой результат практики принятия Советом по правам человека весьма поляризованных, частичных и дискриминационных резолюций в отношении Мьянмы и является очередным дополнением к существующим механизмам в области прав человека, сосредоточенным на одном государстве-члене, что приводит к дублированию усилий и растрате ресурсов. Несмотря на то, что Мьянма высоко ценит работу Организации Объединенных Наций, сделала сотрудничество с Организацией одним из основных элементов своей внешней политики и не опасается контроля со стороны международного сообщества, у нее нет иного выбора, кроме как отвергнуть многочисленные несправедливые и вопиющие попытки оказать на нее неоправданное политическое давление, сопровождаемые беспочвенными обвинениями, предлогом для которых являются права человека.

57. Мьянма находится в центре внимания по крайней мере семи механизмов, включая независимую международную миссию по установлению фактов в Мьянме и институт Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, что привело к расходованию более 35 млн долл. США из регулярного бюджета, ресурсы которого ограничены. Недостатки в методах расследования этих механизмов привели к появлению бесчисленных односторонних и предвзятых докладов, содержащих громкие заявления и нарушающих суверенитет страны. Многие из этих механизмов значительно превысили свои полномочия и продемонстрировали враждебность по отношению к демократически избранному правительству и миролюбивому народу Мьянмы. Независимый механизм по расследованию представляет собой еще одну попытку придать официальный статус непроверенным описаниям, собранным международной миссией по установлению фактов, и подготовить дела для будущих трибуналов, полномочия которых Мьянма никогда не признает. Объем ресурсов, предложенный только для Независимого механизма по расследованию на 2020 год, превышает 15 млн долл. США; в результате общая сумма расходов за два года с момента создания Механизма составит порядка 27 млн долл. США, то есть почти 26 процентов от общего объема ресурсов Организации Объединенных Наций, выделяемых на правовые вопросы. Весь объем средств на содержание предлагаемого штата

из 62 человек будет выделяться из регулярного бюджета, при этом неизвестно, как долго еще просуществует Механизм.

58. Одной из главных обязанностей Пятого комитета является обеспечение наличия ресурсов в объеме, достаточном для наиболее эффективного и результативного выполнения мандатов. Делегация Мьянмы хотела бы напомнить Комитету, что для урегулирования затянувшейся сложной ситуации необходимо сотрудничество и полное понимание связанных с ней реалий. Проблему нельзя решить простым созданием нескольких избыточных механизмов сомнительной беспристрастности, использующих скудные ресурсы Организации. Такой непропорционально большой объем ресурсов, расходуемых на Мьянму, было бы лучше направить на содействие текущему процессу репатриации. Ни один механизм не может принести ощутимой пользы без согласия и сотрудничества соответствующей страны.

59. Делегация оратора хотела бы вновь заявить, что правительство Мьянмы не возражает против привлечения к ответственности за любые правонарушения, готово и способно решать проблему обеспечения ответственности и искренне сочувствует тем, на ком сказываются проблемы в штате Ракхайн. Вместе с тем, вопреки предположениям, положенным в основу предлагаемого плана по программам, Мьянма не будет взаимодействовать с Независимым механизмом по расследованию, будучи противницей двойных стандартов и избирательного и дискриминационного применения прав человека. Практика применения итогов политизированных резолюций Совета по правам человека, касающихся конкретных стран, к деятельности Организации Объединенных Наций в правовой сфере подрывает систему Организации Объединенных Наций и систему международного права. В полной мере разделяя законную обеспокоенность Мьянмы, ряд делегаций КПК заявили о своих решительных возражениях и протесте в связи с включением Независимого механизма по расследованию в предлагаемый бюджет по программам. Полностью поддерживая работу Организации по защите и поощрению прав человека, делегация оратора считает, что Пятому комитету в ходе своих последующих консультаций следует серьезно рассмотреть вопрос о прекращении практики растраты времени и ресурсов на неоправданные и дискриминационные механизмы, нацеленные на одно государство-член и порождающие дублирование усилий.

60. **Г-жа Аль-Тани** (Катар) говорит, что ее делегация продолжает оказывать всестороннюю поддержку реформам Генерального секретаря, направленным на то, чтобы сделать Организацию более

эффективной, транспарентной и подотчетной и способной лучше выполнять свои функции в XXI веке. Делегация согласна с содержанием предлагаемого бюджета по программам на 2020 год, особенно в части, касающейся реализации Повестки дня на период до 2030 года. Делегация поддерживает работу Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию. Выделение таких ресурсов улучшит планирование и предсказуемость, а также повысит транспарентность и авторитет Механизма.

61. В целях обеспечения наиболее оптимального и согласованного выполнения Организацией своих мандатов в вопросах международного мира и безопасности страна оратора объявила в 2018 году о своем взносе по разделу основного финансирования Организации Объединенных Наций, который предполагает взнос в целевой фонд системы координаторов-резидентов.

62. **Г-н Хосино** (Япония) говорит, что, поскольку предлагаемый бюджет по программам на 2020 год является первым бюджетом такого типа с момента запуска процесса реформ Генерального секретаря в январе 2019 года, он хотел бы напомнить об акценте, который его делегация сделала на аспекте полной транспарентности и подотчетности в обсуждении этих реформ. В этой связи делегация Японии внимательно изучит используемую методологию, в частности в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и связанных с ними бюджетных потребностей. Отметив, что до пересчета Генеральный секретарь предложил бюджет на 2020 год в размере 2,8683 млрд долл. США, делегация Японии хотела бы провести объективную оценку общего объема бюджета и использовать его всеобъемлющий анализ с учетом элементов, не включенных в настоящие предложения, но предполагающих последующее рассмотрение.

63. **Г-н Сандоваль Мендиолеа** (Мексика) говорит, что переход к ежегодному формату бюджета влияет не только на интервалы между бюджетами, но и на представление и формат статей поступлений и расходов в увязке с достижением целей и приоритетов Организации в краткосрочной и среднесрочной перспективе. Делегация оратора высоко ценит усилия Генерального секретаря по подготовке предложений по бюджету, в котором были бы реалистично отражены потребности и предусмотрены соответствующие сметы. Цель заключается в том, чтобы

реагировать на основные мандаты Организации оперативно, последовательно и эффективно на всех уровнях.

64. Поддерживая ускорение нынешних реформ в целях формирования культуры управления, ориентированного на конечные результаты, делегация Мексики призывает к тому, чтобы при использовании ресурсов, которые государства-члены предоставляют Организации, преобладали транспарентность и подотчетность. Мексика также ценит то место, которое в предлагаемом бюджете по программам отведено инициативам в области устойчивого развития, рассматриваемым в качестве одного из способов содействия предотвращению конфликтов и установлению прочного мира. По мнению делегации, необходимо выделять достаточные ресурсы для того, чтобы сделать возможной переориентацию системы развития и механизмов финансирования специальных политических миссий, а также механизмов, укрепляющих права человека.

65. Мексика ценит рекомендации Консультативного комитета в отношении предлагаемого бюджета по программам, считая, что они помогут провести анализ и сформировать — на основе принципа ответственности — реалистичный и сбалансированный бюджет, который обеспечит Секретариат средствами для выполнения мандатов Организации согласно их цели и в установленные сроки.

66. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) говорит, что его делегация отмечает увеличение нагрузки, которая ложится на делегации государств-членов в связи с необходимостью присутствовать на обсуждениях и в Пятом комитете, и в КПК, и хотела бы поблагодарить представителей Секретариата и Консультативного комитета за представленную информацию. Однако у Российской Федерации имеются серьезные вопросы в отношении формата и содержания предлагаемого бюджета по программам. Нельзя допускать нарушений методологии составления бюджета по программам, равно как и нарушений бюджетной дисциплины. Делегации не понятны критерии некоторых инициатив Генерального секретаря, по которым отбираются проекты для переноса из формата финансирования за счет добровольных взносов в формат финансирования из регулярного бюджета. Делегация твердо убеждена в том, что потребности в ресурсах для несогласованных мандатов должны представляться отдельно при условии их включения в стратегические рамки КПК; рассматривать подобные предложения в рамках предлагаемого бюджета по программам без одобрения КПК недопустимо.

67. Делегация оратора хотела бы напомнить о письме Постоянного представителя Российской Федерации от 24 апреля 2019 года на имя Генерального секретаря по вопросу о Международном, беспристрастном и независимом механизме для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, а также вновь заявить, что она готова участвовать в принятии решений, касающихся финансирования программ, только после их утверждения.

68. Его делегация не в состоянии понять, каким образом общий объем испрашиваемых ресурсов получен — исходя из существующей методологии — из суммы ассигнований, одобренных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2018–2019 годов. Как и другие делегации, она хотела бы напомнить о требованиях резолюции 72/266 А Генеральной Ассамблеи и согласна с Консультативным комитетом в том, что новый формат бюджета не способствует анализу и обсуждению бюджетной документации. В частности, мало внимания было уделено требованиям в отношении структуры и формата, в соответствии с которыми должна представляться информация об ожидаемых целях Организации, показателях достижения результатов, стратегиях и мандатах. По какой-то причине заявлено значительно меньше ожидаемых результатов по сравнению с прошлыми бюджетными предложениями. Также отсутствует информация о выполнении рекомендаций и замечаний надзорных органов; в прошлом эта информация приводилась в приложениях.

69. Делегация оратора готова принять участие в конструктивном обсуждении этих и других вопросов, памятуя о том, что Пятый комитет на своей текущей сессии сталкивается с беспрецедентной рабочей нагрузкой. Российская Федерация уже заявила о своей готовности параллельно рассматривать документы, связанные с программой и бюджетом, однако она хотела бы подчеркнуть, что бюджет может быть принят только после утверждения программ.

70. **Г-н Аджиб** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что, рассмотрев доклад Генерального секретаря, содержащий предлагаемый бюджет по программам, и соответствующий доклад Консультативного комитета, его делегация хотела бы в связи с так называемым Международным беспристрастным и независимым механизмом для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в

Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию вновь заявить о своем несогласии с созданием этого органа и о своей некатегорической оговорке в отношении всех ссылок на этот механизм в докладах Генерального секретаря и Консультативного комитета. Делегация не принимает и не признает мандат, деятельность и незаконные действия Механизма и решительно отвергает принцип финансирования такой незаконной структуры из регулярного бюджета Организации и возражает против него.

71. Делегация оратора хотела бы подтвердить и разъяснить ряд политических реалий и правовых принципов, основанных на Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве и четко демонстрирующих, что Механизм является незаконным образованием, для создания которого Генеральная Ассамблея не имеет никаких полномочий. Первое: резолюция 71/248 Генеральной Ассамблеи, которая была принята без консенсуса и привела к созданию Механизма, противоречит статье 12 Устава, поскольку Совет Безопасности все еще активно осуществляет свой мандат и обязанности в связи с ситуацией в стране. Поэтому тот факт, что Генеральная Ассамблея вмешалась в этот вопрос без соответствующей просьбы Совета Безопасности, представляет собой грубое и вопиющее нарушение Устава. Второе: мандаты Генеральной Ассамблеи ясно и недвусмысленно определены в статьях 2, 11, 12 и 22 Устава. Нигде не говорится о мандате на создание следственного или судебного органа для каких-либо целей — мандате, реализацией которого мог бы стать так называемый Международный, беспристрастный и независимый механизм. Эта прерогатива принадлежит исключительно Совету Безопасности. Третье: правительство Сирийской Арабской Республики не обращалось к Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании технической помощи в создании этого механизма; последний был создан в отсутствие консультаций и координации с правительством этой страны и без его одобрения. Четвертое: правительство Сирийской Арабской Республики не может согласиться на сбор доказательств за пределами национальных границ страны неким незаконным субъектом, созданным без консультаций и координации с этим правительством и не обладающим даже минимальными гарантиями и стандартами в отношении достоверности процесса, в рамках которого доказательства были получены и сохранены, — то, что в уголовном праве называется системой охраны вещественных доказательств при их передаче. Пятое: в мандате Механизма не определены географические и временные параметры и не установлены ограничения и стандарты, согласующиеся с



положениями Устава или действующими правилами поведения в Организации. Шестое: результаты любого политического процесса в Сирийской Арабской Республике будут основываться на обеспечении справедливости в рамках национального процесса, осуществляемого под руководством сирийцев через национальные судебные и правовые институты. Правительство Сирийской Арабской Республики в тесной координации со своими российскими и иранскими друзьями и в сотрудничестве со Специальным посланником Генерального секретаря по Сирии добились, как было объявлено Генеральным секретарем, успеха в создании возглавляемого самими сирийцами и принадлежащего им Конституционного комитета, который будет свободен от любого внешнего вмешательства. Организация Объединенных Наций должна сохранять беспристрастность этого процесса и доверие к нему, а также должна отмежевываться от любого политического и финансового давления или попыток спровоцировать поляризацию мнений со стороны государств-членов, которые выступали за создание так называемого Международного, беспристрастного и независимого механизма.

72. Делегация оратора призывает государства-члены отмежевываться от незаконной структуры, какой является Механизм, воздерживаться от сотрудничества с ним и противостоять любым попыткам его финансирования из регулярного бюджета Организации, особенно в свете серьезных разногласий и отсутствия консенсуса в связи с ним. Государства-члены не должны позволять тем, кто стоит за этим незаконным образованием, вовлекать Организацию Объединенных Наций в его финансирование или пытаться создать незаконный прецедент, заключающийся в манипуляции принципами международного права и основанный на спорной и глубоко противоречивой концепции. Поступить иначе значит позволить влиятельным государствам использовать Механизм в качестве модели всякий раз, когда они решат вмешаться во внутренние дела других государств и поставить под угрозу их стабильность через посредство Организации Объединенных Наций.

73. **Генеральный секретарь** говорит, что хотел бы выразить свою глубокую благодарность и признательность членам Комитета за их приверженность делу. Точно так же, как они прислушались к его мнению, он хотел бы заверить их в том, что прислушался к мнениям, который они хотели до него донести в ходе текущих обсуждений. Напоминая о том, что в ходе этих обсуждений были высказаны замечания в отношении прошлых и нынешних ситуаций, оратор хотел бы кратко прокомментировать прошлые события. Тремя годами ранее, в начале января 2017 года,

он приступил к исполнению своих обязанностей Генерального секретаря. В настоящее время он оказался в ситуации, когда ему необходимо исполнить бюджет на основе плана по программам, утвержденного в конце 2016 года, и с максимальным уровнем бюджета, также утвержденным в конце 2016 года. Памятуя о том, что все государства-члены имеют свои бюджеты, оратор сомневается, что в какой-то стране есть национальный исполнительный орган, действующий в совершенно новых условиях с планом по программам, бюджетом и верхним предельным уровнем бюджета трехлетней давности. Соглашаясь с тем, что многое еще можно улучшить, оратор настоятельно призывает представителей государств-членов не верить в то, что возвращение к абсурдной ситуации решит текущие проблемы.

**Пункт 139 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (продолжение)**  
(A/C.5/74/L.42)

*Проект резолюции A/C.5/74/L.42: шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций*

74. Проект резолюции [A/C.5/74/L.42](#) принимается.

*Заседание закрывается в 11 ч 55 мин.*